

# ឧបសម្ព័ន្ធជាតិសិវិវង្ស

អាណិសង្ឃនៃសាលាសំណាក់



សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី

ជ.ណ. ខោតញ្ជាណោ

ព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១ នៃគណៈមហានិកាយ

រៀបរៀង

ព.ស. ២៥០៧

គ.ស. ១៩៦៥



ផ្សាយចេញពី

[www.haotrai.com](http://www.haotrai.com)

ចែករំលែកបច្ចុប្បន្នភាពដោយ



**ឧបសម្ព័ន្ធរាជសីមា**  
**អាទិសង្ឃនៃសាលាសំណាក់**



សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី

**ជ.ណ. ចោតញ្ញាណោ**

ព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១ នៃគណៈមហានិកាយ

រៀបរៀង

ព.ស. ២៥០៧

គ.ស. ១៩៦៥



# ឧទ្ទិសរូកថា



ឧបាសក ជាន សេខ ជាប្រមុខគ្រួសារព្រមទាំងបុត្រធីតាទាំងឡាយ នឹងចៅៗ  
ទាំងអស់គ្នាមានបសាទសទ្ធាជ្រះថ្លាបាននាំគ្នាធ្វើធម្មទាននេះ ដើម្បីឧទ្ទិសរូកថាផលជូនដល់  
ឧបាសិកា ហាក់ លាងអេង ដែលជាគ្រួសារ នឹងត្រូវជាមាតា ជាទីស្រឡាញ់របស់បុត្រធីតា  
នឹងត្រូវជាជីដូនជាទីអាឡោះអាលីយរបស់ចៅៗ គ្រប់គ្នា ។

សូមឧបាសិកា ហាក់ លាងអេង ទទួលអនុមោទនាធម្មទាននេះ អំពីយើងខ្ញុំ  
គ្រប់គ្នាដោយសោមនស្សរីករាយ ។ បើឧបាសិកា ហាក់ លាងអេង បានទៅកើតក្នុងទីថោក  
ទាបដោយសេចក្តីភ្ញាំងភ្ញាត់ដោយកាយវាចាចិត្តជាទុច្ចរិតក្តី ក៏សូមឱ្យបានរួចវំដោះចាកទី  
ដីថោកទាបនោះ ដោយគេជះគឺបុណ្យធម្មទាននេះ ឬបើទៅកើតក្នុងទេវបុរីជាវិមានគួររីក  
រាយដែលជាស្ថានមានលំអរដោយរតនៈផ្សេងៗស្រាប់ហើយ ក៏សូមឱ្យរឹងរិតតែចំរើនឡើង  
ជាភិយ្យភាព ដោយគេជះ គឺបុណ្យនេះ បុញ្ញសម្បទា គឺគុណជាតិជាហេតុដល់ព្រម  
ដោយបុណ្យឯណា បុញ្ញសម្បទានេះមានប្លឺងដ៏ធំក្រៃលែងដោយប្រការយ៉ាងនេះ ព្រោះ  
ហេតុនោះបណ្ឌិតទាំងឡាយអ្នកមានប្រាជ្ញា រមែងសរសើរនូវភាពនៃបុគ្គលអ្នកមានបុណ្យ  
ធ្វើទុកហើយ ផលរបស់បុណ្យទាំងឡាយរមែងនាំមកនូវសេចក្តីសុខ សេចក្តីប្រាថ្នារមែង  
សម្រេច ។ ម្យ៉ាងទៀតក្នុងកាលជាទីបំផុត បុគ្គលរមែងបាននូវព្រះនិព្វានដ៏ឆាប់រហ័ស ។

ជាទីបញ្ចប់នេះសូមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ នឹងត្រូវជាមាតាជាទីស្រឡាញ់របស់បុត្រធីតា  
នឹងត្រូវជាជីដូននៃចៅៗគ្រប់គ្នា សូមឱ្យឧបាសិកា ហាក់ លាងអេង បានបរិបូណ៌ដោយ  
សេចក្តីចំរើន បាននូវប្រយោជន៍ បានដល់នូវសេចក្តីសុខគ្រប់ប្រការអស់កាលជាយូរអង្វែង  
តរៀងទៅ កុំបីឃ្នាងឃ្នាតក្លាយទៅជាប្រការដ៏ទៃឡើយ ។

**ជ័យោ! ធម្មទានយើងខ្ញុំគ្រប់ៗគ្នា !**

# សេចក្តីប្រកាស

ក្នុងឱកាសពិធីបុណ្យឆ្លងសាលាសំណាក់បេតុងអារម៉េដ្ឋីមួយ  
ខ្នង ដែលលោកអ្នកឧកញ៉ា ស៊ុម-ហៀង និងលោកជំទាវ សៀប  
ជាករិយា បានសង់ត្រង់ផ្ទះបែក ជិតមាត់ស្ទឹងព្រែកត្នោត ដែលអ្នក  
ភូមិជិតខាងទីនោះហៅថាស្ទឹងធំ ក្នុងឃុំរលាំងកែន ស្រុកកណ្តាល-  
ស្ទឹង ខេត្តកណ្តាល ជូនលោកយាយ ធន ជាមាតារបស់លោក ទុក  
ជាអនុស្សាវរីយបុណ្យនិធិ ជាប្រយោជន៍ដល់សាធារណជន, លោក  
អ្នកឧកញ៉ា ស៊ុម-ហៀង បានសូមឱ្យខ្ញុំជួយឧបត្ថម្ភឱ្យមានសៀវ-  
ភៅចែងអំពីអានិសង្ស នៃការសង់សាលាសំណាក់ ដើម្បីប្រគេន  
ចែកជូនពុទ្ធបរិស័ទជាប្រយោជន៍ក្នុងប្រទេស និងព្រះពុទ្ធសាសនា  
តរៀងទៅ ។

ខ្ញុំក៏បានទទួលភារៈនេះ ហើយខ្ញុំបានដកស្រង់យកសត្តម-  
សូត្រទី ៧ ក្នុងអាទិត្តវគ្គ នៃព្រះសុត្តន្តបិដក សំយុត្តនិកាយ ទេវតា  
សំយុត្ត សត្តាថវគ្គ និង រឿងនិទានមយមាណព ក្នុងធម្មបទដ្ឋកថា  
ត្រង់អប្សរមាទវគ្គវណ្ណនា ប៉ុន្តែខ្ញុំស្រង់យកតែសេចក្តីជាគោល

សង្ខេបខ្លី ។ មកប្រែ-រៀប រៀងជាសៀវភៅមិនអោយក្រាស់ពេក  
ដើម្បីអោយមានតម្លៃបោះពុម្ព ល្មមគួរដល់ការកុសលធម្មទាននៃ  
លោកអ្នកឧកញ៉ា ស៊ុម-ហៀង ។ ខ្ញុំបានសន្មតឈ្មោះសៀវភៅនេះ  
ថា **ឧបសម្ព័យានិសង្ខ** " អានិសង្ខ នៃសាលាសំណាក់ " ។

សុំអស់លោក-អ្នកពុទ្ធបរិស័ទ ទាំងបព្វជិតទាំងគ្រហស្ថ  
ដែលបានទទួលយកសៀវភៅជាធម្មទាននេះ កុំយកទៅទុកចោល,  
សុំព្យាយាមអានឱ្យយល់សេចក្តី ព្រមទាំងអោយគេខ្លឹយកទៅអាន  
ខ្លះផង ដើម្បីជាកុសលដល់ខ្លួនយើងផង ដល់ម្ចាស់សៀវភៅផង  
អោយសមនិង កម្លាំងវិរិយភាពនៃខ្ញុំជាអ្នកខំប្រឹងសរសេរ ប្រែ-  
រៀបរៀង និង ការបរិច្ចាគតម្លៃបោះពុម្ពនៃលោកអ្នកមានសទ្ធា ។

វត្តឧណ្ណាលោម, ថ្ងៃទី ១៤ មករា  $\frac{២៥០៧}{១៩៦៥}$

សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី

**ជ.ណ. ថោតញ្ញាណោ**

ព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី១ នៃគណៈមហានិកាយ

# ឧបសម្ព័យានិសង្ស

“ អានិសង្សនៃសាលាសំណាក់ ”



ក្នុងព្រះសុត្តន្តបិដក សំយុត្តនិកាយ ទេវតាសំយុត្ត សគាថវគ្គ  
ត្រង់សត្តមសូត្រ ក្នុងអាទិត្តវគ្គ មានសេចក្តីចែងថា មានទេវតា  
ក្រាបទូលសួរព្រះភគវ័ត អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធថា :

**កេសំ ឱវា ច រត្តោ ច សនា បុណ្ណំ បវឌ្ឍតិ  
ធម្មដ្ឋា សីលសម្បន្ណា កេ ជនា សគុការមិនោ ។**

“ ( សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ) បុណ្យរឹមែងចំរើនជានិច្ច  
ទាំងថ្ងៃទាំងយប់ ដល់ជនទាំងឡាយណាខ្លះ ជនទាំងឡាយណាខ្លះ  
ជាអ្នកបិតនៅក្នុងធម៌ ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីល ហើយគេបានទៅ  
កើតឯឋាន សួគ៌? ”

ព្រះសព្វញ្ញពុទ្ធទ្រង់ត្រាស់ឆ្លើយដោះស្រាយបញ្ហានេះថា :  
**អារាមរោធា វនរោធា យេ ជនោ សេតុការការ  
បបទ្ធា ឧទទានទ្ធា យេ ឧទន្តិ ឧបសម្ព័យំ**

**គេសំ ឱវា ច ឆ្មោ ច សឡា បុណ្ណំ បចឡតិ**

**ធម្មដ្ឋា សីលសម្បទា តេ ជនា សគ្គភាវិនោ ។**

“ ជនទាំងឡាយណា បានដាំសួនមានផ្កាមានផ្លែក្តី បានដាំ  
ឈើជាឧទ្យានមានម្លប់ត្រឈឹងត្រឈៃក្តី បានសង់ស្ពានក្តី បានដង  
ទឹកដាក់ដកល់ ទុកឱ្យទានក្តី បានជីកអណ្តូងឬស្រះក្តី បានសាងសង់  
ឧបស្ស័យដ្ឋានគឺ សាលាសំណាក់ជាដើមក្តី បុណ្យរមែងចម្រើនកើត  
កើនជានិច្ចទាំងថ្ងៃទាំងយប់ដល់ជនទាំងឡាយនោះ ។ ជនទាំង  
ឡាយណាជាអ្នកបិតនៅក្នុងកុសលធម៌ ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយសីល,  
ជនទាំងឡាយនោះជាអ្នកបានទៅកើតឯឋានសួគ៌ ” ។

**អធិប្បាយ**

តាមលំអាននៃគម្ពីរសារត្ថប្បកាសិនី អដ្ឋកថាសំយុត្តនិកាយ  
សគាថវគ្គ ត្រង់ទេវតាសំយុត្តវណ្ណនា ព្រមទាំងការពង្រីកសេចក្តី  
ឱ្យទូលំទូលាយខ្លះផង តាមមតិខ្ញុំជាអ្នករៀបរៀងធម៌នេះ ។

ត្រង់ដែលទេវតាក្រាបទូលសួរព្រះភគវ័ត អរហន្តសម្មា-  
សម្ពុទ្ធថាៈ **គេសំ ឱវា ច ឆ្មោ ច សឡា បុណ្ណំ**

**បទដ្ឋតិ** " បុណ្យរមែងចំរើនជានិច្ចទាំងថ្ងៃទាំងយប់ ដល់ជន  
 ទាំងឡាយណាខ្លះ ? " នោះព្រះភគវិតទ្រង់ឆ្លើយដោះស្រាយថា  
**អារាមរោធា** អ្នកណាបានដាំបុប្ផារាម និងផលារាម គឺបានដាំឈើ  
 ដែលមានផ្កា ដូចជាផ្កាម្លិះ, នួនស្រី, មាលតី, ដកខិម, ចំប៉ីជាដើម  
 ឬបានដាំឈើមានផ្លែ ដូចជាត្របែក, ពុទ្រា, ត្រប់, ម្ទេសជាដើម  
 ដែលជាឈើតូចៗ ទាបៗ ក្នុងវត្តអារាម ជាទី នៅនៃភិក្ខុសង្ឃ  
 ឬដាំនៅទីណាមួយ ឱ្យជាសាធារណប្រយោជន៍ដល់ជន ទាំងពួង,  
 យ៉ាងនេះហៅថា **អារាមរោធា** អ្នកដាំសួនមានផ្កាមានផ្លែ ។  
**វនរោធា** បានធ្វើរបងព័ទ្ធទីដីដែលមានឈើជាព្រៃដុះឯងស្រាប់  
 ឥតមានអ្នកណាមួយដាំទេ ជាទីដីទំនេរឥតមានអ្នកណាមួយហូង-  
 ហែងថែរក្សាទេ ឬជាទីដីរបស់ខ្លួន បានកសាងចេតិយ, បានដាំដើម-  
 ពោធិ៍, បាន ធ្វើផ្លូវជាទីចង្រ្កមន៍ ឬបានសង់មណ្ឌប, សង់សាលា,  
 តូប, អាស្រម, លេណដ្ឋាន សម្រាប់នៅជ្រកអាស្រ័យនៃយោគី,  
 តាបសអាចប្រើប្រាស់ បានក្នុងវេលាថ្ងៃ ឬយប់តាមត្រូវការ, យ៉ាង  
 នេះហៅថា **វនរោធា** អ្នកដាំឈើឧទ្យានមានម្លប់ត្រឈឹងត្រឈៃ ។

ពុំនោះសោតបានដាំឈើជាម្ចប់ឱ្យគេជ្រក ទោះដាំនៅទីជិតសាលា  
សំណាក់ក្តី នៅទីក្បែរផ្ទះ ក្បែរផ្លូវក្តី នៅទីដីក្នុងវត្តអារាមក្តី ដាំធ្វើ  
ជាឧទ្យានមានម្ចប់ត្រឈឹងត្រឈៃក្តី ឱ្យជា ម្ចប់ជាជម្រកជាទីពេញ  
ចិត្តខ្លួនឯងនិងសាធារណជនទាំងពួង, យ៉ាងនេះ ក៏ហៅថា វិនរោបា  
អ្នកដាំឧទ្យានមានម្ចប់ត្រឈឹងត្រឈៃដែរ ។

**យេ ជន សេតុការកា** ជនទាំងឡាយណាបានសង់

ស្ពាន, ឧទកេ នារី បដិយាទេន្តិ ឬបានចាត់ចែងឱ្យមានទូក  
សម្រាប់ចម្លងដោយឥតយកថ្លៃឈ្នួល ឱ្យសាធារណជនបានឆ្លងទឹក  
ដោយងាយស្រួល, អ្នកដែលមានចិត្តជាកុសល បានលើកផ្ទះឬជំរះ  
ស្មៅ ចូកចាំងពង្រាយផ្លូវ ឬក៏បានលប់ផ្ទុកជង្កុកធ្វើជាផ្លូវជាផ្ទះឱ្យ  
មានផ្ទៃរាបស្មើ ស្រួលដើរ ស្រួល ធ្វើគមនាគមន៍ ទោះថ្លៃទោះយប់  
មិនចំពប់ មិនរត្មល ឬពុំនោះ កាលបើបានឃើញមានមែកឈើ ឬ  
បន្ទាជាដើម រាត់រាយនៅក្នុងផ្លូវ មិនដើរបង្ហូសទៅ ក៏បានទាត់  
ចោល ឬបានចាប់រើសបោះចោលដោយស្រួលទៅក្រៅផ្លូវ, មានចប  
នៅនឹងដៃ កាលបើឃើញផ្លូវឬផ្ទះលិកលខូចខាត ក៏ឆ្លៀតលើកដី  
បំពេញដោយចិត្តជ្រះថ្លា, យ៉ាងនេះក៏សុទ្ធសឹងតែជាបុណ្យ ជាកុ-

សលមានផលល្អប្រពៃទាំងអស់ ។

**បបល្អ ខ្មែរធានាល្អ** ជាអ្នកមានចិត្តជាកុសល បានធ្វើ  
រោងតូប ដាក់ក្នុងប្រព្រឹត្តិទឹក ព្រមទាំងផ្តល់ ឬហោយត្រឡោក  
សំរាប់ដួសដងផង ឱ្យជាទានដល់សាធារណជន នៅទីប្របង្គុំវត្តចំ  
ក្នុងរដូវដែលក្រទឹក ។ បានដឹកស្រះដឹកត្រពាំង ដឹកអណ្តូង ឬលើក  
ទំនប់ទប់បង្ហាងទឹកឱ្យដក់នៅជានិច្ចកាល ជាប្រយោជន៍ដល់មនុស្ស  
និងសត្វតិរច្ឆានទូទៅ ។ ពុំនោះសោត បានធ្វើប៉ប៉ា<sup>១</sup> គឺឃ្នាំង  
សំរាប់ទទួលទឹកភ្លៀង ដែលហូរធ្លាក់ចុះចាកដំបូលសាលាធំៗ ជា  
ដើម ទុកជាប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុសាមណេរ និង សាធារណជនដួស  
ដងយោងយកមកប្រើប្រាស់បានដោយងាយ, ការទាំងនេះគឺសុទ្ធ  
សឹងតែជាបុណ្យកុសល អាចនឹងផ្តល់នូវសេចក្តីសុខចំរើន ឱ្យដល់  
អ្នកក៏សាងនោះវិញ ពុំមែនតូចតាចស្អប់ស្អើងឡើយ ។

---

១- អានថា ប៉ះប៉ា ។

**យេ ឧទន្តិ ឧបស្ស័យ**<sup>១</sup> ជនទាំងឡាយណា បានសាងសង់នូវ ឧបស្ស័យ ឬ វាសាគារ គឺសាលាសម្រាប់ជ្រក សំរាប់សំណាក់នៃសាធារណជនទូទៅពុំរើសមុខ, ឬក៏បានសាងសង់កុដិ, តូប, ឧបដ្ឋានសាលា, មន្ទីរពេទ្យជាដើម ក្នុងវត្តអារាមរបស់ភិក្ខុសង្ឃ, ពុំនោះបានសង់តូប, អាស្រមសម្រាប់យោគី តាបស ឥសី នៅជ្រកអាស្រ័យធ្វើការវិនាជាដើម, រួមសេចក្តីខ្លីទៅថា បានសាងសង់បានឱ្យនូវឧបស្ស័យ ឬវាសាគារជាទាន, នេះក៏ជាបុណ្យកុសលជាទីជ្រះថ្លាទាំងអស់ ។

**តេសំ ឱវា ច តេត្ថា ច សទា បុណ្ណំ បវឌ្ឍតិ**

ជនទាំងឡាយណា បានកសាងសន្សំនូវបុណ្យកុសលខាងលើនេះ, កាលបើជនទាំងឡាយនោះ នឹកឃើញការកុសលរបស់ខ្លួននោះនៅវេលាណា ទោះនៅពេលវេលាដើរ ឈរ អង្គុយ ឬដេកក្តី វេលានោះឯងបុណ្យ ក៏ចេះតែលូតលាស់ចំរើនកើនឡើងជានិច្ចជាងពីមុនថែមទៀត ទាំងថ្ងៃទាំងយប់ ព្រោះជនទាំងនោះមានអំណរជ្រះថ្លារីក

---

១- បាលីនេះប្រើជា ឧបស្ស័យ វិញក៏បាន មានន័យត្រូវគ្នានឹង ឧបស្ស័យ នេះដែរ គឺ វាសាគារ " អគារជាទីសំណាក់អាស្រ័យ ឬជាលំនៅ "

រាយពេញចិត្ត មានសង្ឃឹមកក់ក្តៅរឿយៗ ក្នុងវេលាដែលខ្លួននឹក  
ឃើញបុណ្យនុះឯង ។ ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញ, ក្នុងពេលខ្លះ, បើជនអ្នក  
កសាងកុសលនោះ មិនភ្នកនឹកដល់កុសលដែល ខ្លួនបានកសាងសន្សំ  
ហើយនោះទេ បែរជាមានចិត្តវិបល្លាសភ្លាសនឹកទៅរក អកុ-  
សលវិតក្កៈ ណាមួយទៅវិញ គឺត្រិះរិះនឹកភាំងស្អុងទៅរក កាមវិ-  
តក្កៈ ត្រិះរិះទៅរកកាមគុណទាំង ៥ ណាមួយក្តី, ព្យាបាទវិតក្កៈ  
ត្រិះរិះទៅរកការព្យាបាទផ្ដន្ទាគេ ចងគំនុំគុំកូនគេក្តី, វិហិតវិតក្កៈ  
ត្រិះរិះទៅរកការបៀតបៀនគេក្តី ឬនឹកទៅរកអកុសលកម្មណា  
មួយផ្សេងដែលខ្លួនបានជ្រុលធ្វើទៅហើយនោះក្តី, បុណ្យកុសលពុំ  
មែនលូតលាស់ចំរើនកើនឡើងជានិច្ចរាល់ថ្ងៃរាល់យប់ ដូចបាន  
ពោលហើយនោះទេ, បើជននោះ ធ្លាប់បានធ្វើបាបណា កាលបើនឹក  
ឃើញបាបនោះ ក៏ស្រាប់តែមាន វិប្បដិសារៈ ក្តៅក្រហាយស្អាយ  
ក្រោយ ព្រោះបាបនោះ, យ៉ាងនេះបែរទៅជាបាបនោះលូតលាស់  
ចំរើនកើនថែមៗឡើងទៀតលើសជាងមុនទៅវិញ ។ ដោយហេតុ  
នេះ បុគ្គលពុំគួរនឹកទៅរកបាបចាស់នោះទេ ត្រូវតែបំភ្លេចបាប

ត្រូវតាំងចិត្តអោយត្រេកអរ ទាំងត្រូវសង្ឃឹមយ៉ាងមាំជង ទៅរក  
បុណ្យដែលខ្លួនបានធ្វើរួចហើយនោះ ឬត្រូវផ្អែងចិត្តឱ្យមាំស្របផ្តោត  
ចំពោះត្រង់បុណ្យដែលខ្លួនកំពុងធ្វើ ឱ្យចិត្តមានអំណររីករាយថែមៗ  
ឡើង ឬក៏ត្រូវផ្អែងចិត្តឱ្យមុតមាំទៅរកការកុសល ដែលខ្លួនបំរុងនឹង  
ធ្វើរឿយៗ តៗ ទៅទៀតនោះវិញ, យ៉ាងនេះហៅថានឹកបុណ្យនាំ  
ឱ្យបានបុណ្យថែមឡើងទៀត ឬហៅថា នឹកបុណ្យបំភ្លេចបាប  
ដូច្នេះវិញក៏សឹងតែថាបាន ។ ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធជាបរមគ្រូ ពុំ  
ដែលប្រទានព្រះឱវាទថា ធ្វើបុណ្យលាងបាប ទេ, ព្រះពុទ្ធសាស-  
នា គ្មានពិធីលាងបាបឡើយ, មានត្រឹមតែថា **សុខោ បុណ្ណស្ស**  
**ឧច្ចយោ** ការសន្សំបុណ្យនាំឱ្យបានសេចក្តីសុខ ។ **ទុក្ខោ ធាបស្ស**  
**ឧច្ចយោ** ការសន្សំបាប នាំឱ្យបានសេចក្តីទុក្ខ ។ **តមោ ជោតិ-**  
**បរាយនោ** បុគ្គលចេញពីទីងងឹតមកកាន់ទីភ្លឺ ហៅថាងងឹតខាង  
ដើម ភ្លឺខាងចុង ។ បុគ្គលណាកាលពីមុនមានគំនិតងងឹតងងល់  
លង់ស្អុយទៅខាងបាប លុះដល់មកខាងក្រោយភ្ញាក់គំនិត បានប្រ-  
ព្រឹត្តត្រឹមត្រង់ល្អតាមគន្លងធម៌ពិត, បុគ្គលនោះក៏ភ្លឺរុងរឿងដោយ

សារបុណ្យកុសល **អញ្ជា មុត្តោត ចន្ទិមា** ដូចជាព្រះចន្ទ្រចេញ  
 ផុតពីពពកហាំង ។ គួរយល់ថា បុណ្យជាកុសលបំភ្លេចបាប, ឯបាប  
 ជាអកុសលបំភ្លេចបុណ្យ ឬបង្កាក់បង្កាប់បុណ្យ, ត្រេកអរចំពោះ  
 បុណ្យ បុណ្យឱ្យផលជាសុខ ឱ្យមានចិត្តរីករាយ, ត្រេកអរចំពោះ  
 បាប បាបឱ្យផលជាទុក្ខ ឱ្យមានសេចក្តីក្តៅក្រហាយស្តាយក្រោយ ។  
 នេះជាលទ្ធិនៃព្រះពុទ្ធសាសនា ចង្អុលប្រាប់ការណ៍ពិតឥតមានល្បែង  
 ឡើយ ។ ដោយហេតុនេះហើយបានជាព្រះសព្វញ្ញពុទ្ធវិសេសវិសុទ្ធ  
 បរមសាស្តា ទ្រង់ឆ្លើយតបបញ្ហាដែល ទេវតាក្រាបទូលសួរនោះថា  
**តេសំ ឱវា ច រត្តោ ច សនា មុត្តំ បវឌ្ឍតិ** ( ដែល  
 បានប្រែព្រមទាំងបានអធិប្បាយផងរួចហើយនោះ ) ។

**ធម្មជ្ជា សីលសម្បត្តា តេ ជនា សគ្គភាមិនោ**  
 ជនទាំងឡាយណា បិតនៅក្នុងកុសលធម៌ផង បរិបូណ៌ដោយសីល  
 ផង ជនទាំងឡាយនោះ តែងតែបានទៅកើតឯឋានសួគ៌ ។ ពាក្យ  
 ថា បិតនៅក្នុងកុសលធម៌ គឺប្រព្រឹត្តត្រឹមត្រង់តាមគន្លងធម៌ មាន  
 សុចរិត ១០ ប្រការ ជាដើម ។ ពាក្យថា បរិបូណ៌ដោយសីល

គឺកាន់សីលតាំងពីសីល ៥ ជាដើម ទៅដោយប្រយ័ត្នជានិច្ច មិន  
ឱ្យសៅហ្មង ។

ចប់សក្តមសូត្រទី ៧ ក្នុងអាទិត្តវគ្គតែប៉ុណ្ណោះ

# មឃមាណវត្ថុ

“ រឿងនិទានមឃមាណពទៅកើតជាព្រះឥន្ទ ”



ក្នុងគម្ពីរធម្មបទដ្ឋកថា ត្រង់អប្បមាទវគ្គវណ្ណនា មានតំណាល អំពីរឿងមឃមាណព<sup>១</sup> និងមិត្រ ៣៣ នាក់ ដែលបានរូបរួមគ្នាបំពេញការកុសល ក្នុងពុទ្ធសកាល គឺក្នុងកាលលង្វែកឥតមានព្រះពុទ្ធសាសនា ។ មឃមាណព និងមិត្រទាំង ៣៣ នាក់នោះ មានចិត្តជ្រះថ្លា បានសាងសន្សំកុសលមានការជំរះស្មៅចូកចាំងប្រាបពង្រាបផ្លូវ លើកថ្នល់ សង់ស្ពាន សង់សាលាសំណាក់ជាដើម ជាប្រយោជន៍ដល់សាធារណជន, លុះអស់ជីវិតបានទៅកើតជាព្រះឥន្ទ ជាទេវបុត្ត ជាទេវតាទាំងអស់គ្នា នៅឋានត្រ័យត្រឹង្សស្វិត ។ និទាននោះមានសេចក្តីពិស្តារ ប៉ុន្តែ, ដើម្បីកុំឱ្យស្ងៀមរោងនេះក្រាស់ពេក, ខ្ញុំដកស្រង់ត្រឹមតែគោលខ្លីៗយកមករៀបរៀងដូចតទៅនេះ:

---

១- ពុទ្ធសាសនិកជនខ្មែរយើងច្រើនតែហៅថា មឃមាណព ប៉ុន្តែតាមពិត មឃមាណព វិញទេ ទើបត្រឹមត្រូវ, ដល់បានទៅកើតជាព្រះឥន្ទៗ ក៏មានព្រះនាមពិសេសមួយថា មឃទេវរាជ ដែរ ពុំមែនមឃទេវរាជ ទេ ។

ព្រះសក្យមុនីសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់គង់នៅនា កូដាគារសាលា  
មហាវ័ន ជិតក្រុងវេសាលីក្នុងដែនវិជ្ជិ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះនាម  
មហាលិ ក្នុងពួក លិច្ឆវិក្យត្រិយ៍ នៃក្រុងវេសាលី ដែនវិជ្ជិ ក្នុងជម្ពូ  
ទ្វីប, ដោយព្រះអង្គបានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់នូវ សក្កបញ្ចសូត្រ ដែល  
ព្រះបរមសាស្តាទ្រង់សំ ដែងអំពីរឿងព្រះឥន្ទ, ព្រះមហាលិរាជ  
មានសេចក្តីឆ្ងល់ថា មានព្រះឥន្ទពិតមែន, ព្រះភគវ័តទ្រង់បានទត  
ព្រះនេត្រឃើញព្រះឥន្ទពិតមែន ឬព្រះអង្គទ្រង់សំដែងតាមតែរឿង  
ព្រេងដែលគេឆ្លាក់ គេគូរជារូបព្រះឥន្ទថា ព្រះឥន្ទៗនោះទៅទេ ?  
ឬក៏យ៉ាងណាអីចេះ ? ពីព្រោះឥតអ្នកណាអាចបានឃើញបានស្គាល់  
ព្រះឥន្ទនោះដោយងាយៗទេ !

លុះព្រះបាទមហាលិ បានចូលមកគាល់ទូលសួរព្រះអង្គ  
អំពីរឿងនេះ, ព្រះបរមគ្រូក៏បានឆ្លើយដោះស្រាយតាមការណ៍ពិត  
ថា មានព្រះឥន្ទពិតមែន, តថាគតបានឃើញ បានស្គាល់ព្រះឥន្ទ  
នោះពិតៗ តថាគតស្គាល់ទាំងធម៌ និងវត្ថុប្រតិបត្តិដែលធ្វើឱ្យអ្នក  
ប្រតិបត្តិបានផលានិសង្សនាំអ្នក នោះទៅកើតជាព្រះឥន្ទផងទៀត.

ពុំមែនតថាគតចេះតែថាៗទៅដោយពុំ ឃើញពុំស្គាល់ច្បាស់នោះទេ  
។ ទើបព្រះបរមគ្រូទ្រង់សំដែងរឿងពិត នោះថា :

**អតីតេ មគធវន្នេ អចលកាមេ មឃេវ នាម**

**មាណវោ** ក្នុងអតីតកាលកន្លងរំលងទៅយូរហើយ មានមាណព  
ម្នាក់ឈ្មោះ **មឃៈ** នៅក្នុងអចលគ្រាមក្នុងមគធវន្ត. មឃមាណព  
នោះបានធ្វើបុណ្យកុសល រួមជាមួយបុរស ៣៣ នាក់ ជាមិត្តរបស់  
ខ្លួន. បានរួបរួមគ្នាធ្វើការកុសលផ្សេងៗ មានការជំរះស្មៅ ចូកចាំង  
ប្រាបពង្រាបសំអាតផ្លូវ លើកផ្ទះ សង់ស្ពាន សង់សាលាសំណាក់  
ជាដើម ជាប្រយោជន៍ដល់សាធារណជន ។ មឃមាណពនោះ  
ពុំមែនត្រឹមតែមានសទ្ធាជ្រះថ្លាធ្វើការកុសលទាំងនេះប៉ុណ្ណោះទេ  
ថែមទាំងបានប្រព្រឹត្តកាន់ធម៌ជាកុសល ឯទៀតដែលទេវតា និង  
មនុស្សជាបណ្ឌិតទាំងឡាយពេញចិត្តស្នើចសរសើរនោះផងទៀត ។  
ធម៌ដែលមឃមាណពកាន់ខ្ជាប់ជានិច្ចនោះហៅថា **វត្តបទ** មាន ៧  
ប្រការគឺ :

១-មានតាបេតិកវណៈ ការចិញ្ចឹមបីបាច់រក្សាមាតាបិតា ;

២-កុលេដេដ្ឋាបចាយនៈ ការគោរពកោតក្រែងចាស់

ព្រឹទ្ធាចារ្យ ត្រកូលរៀមច្បង ;

៣-សច្ចុវាចា ការពោលពាក្យសច្ចុ ;

៤-អធុរុសវាចា ការមិនពោលធុរុសវាទ ;

៥-អបិសុណវាចា ការមិនពោលពាក្យញុះញង់ ;

៦-មច្ឆេរិនិយៈ ការនាំសេចក្តីកំណាញ់ចេញ គឺការបណ្តុះ  
សទ្ធាជ្រះថ្លាចំណាយទ្រព្យធ្វើបុណ្យឱ្យទាន ;

៧-អក្កោធនៈ ការចេះអត់ចេះទប់សេចក្តីក្រោធ ។

កាលដែលមយមាណពនិងមិត្រទាំង ៣៣ នាក់កំពុងធ្វើការ  
កុសល មានការប្រាប់ពង្រាបផ្លូវ និងការលើកផ្តល់ពីទីមួយភ្ជាប់គ្នា  
ទៅទីមួយដូច្នោះ, តាមភោជក<sup>១</sup> បានរករឿងចាប់ទោសកំហុសថា

---

១- តាមភោជក ប្រែថា " មន្ត្រីអ្នកបរិភោគនូវសួយអាករដែលមានក្នុងស្រុក " លោក  
អ្នកចេះបាលីខ្លះប្រែស័ព្ទនេះថា ចៅហ្វាយស្រុក, ខ្លះប្រែថា មេស្រុក ។ ក្នុងសម័យបុរាណ  
ព្រេងនាយ តាមភោជកនេះ ឥតមានបៀវត្សរ៍ទេ មានត្រឹមតែសួយអាករក្នុងស្រុកនោះឯង  
ជាប្រយោជន៍បានមកខ្លួន តាមស្រុកធំស្រុកតូច ។

ជនទាំងនោះជាចោរប្រមូលផ្តុំគ្នាជាពួក, ក៏បានក្រាបទូលព្រះរាជា  
មគធរដ្ឋ ដោយអាងលេសផ្សេងៗ ជាអយុត្តិធម៌ ។ ព្រះរាជាពុំបាន  
ពិចារណាដោយហ្មត់ចត់, ព្រះអង្គជឿសំដីតាមភោជក, ក៏មានព្រះ  
រាជបញ្ជាឱ្យចាប់ជនទាំង ៣៤ នាក់នោះមក ហើយឱ្យយកដីរឹក  
ទៅបំព្រេចសម្លាប់ ។ មឃមណពនិងមិត្តទាំង ៣៣ នាក់បាន  
តាំងចិត្តប្រកបដោយមេត្តាធម៌ដ៏មុតមាំ ឥតតក់ស្លុតរន្ធត់ ព្រោះជឿ  
សំបំពោះសុចរិតធម៌ ព្រមទាំង កុសលកម្ម ដែលបានកសាងសន្សំ  
មកហើយនោះផង ជឿទុកចិត្តលើ មេត្តាធម៌ដែលខ្លួនកំពុងកាន់  
នោះផង គឺរលឹកគ្នាមិនឱ្យខឹងប្រកាន់ទៅលើតាមភោជក, ទៅលើ  
ព្រះរាជា, ទៅលើដីរឹក និងជនដទៃៗ សូម្បីបន្តិចបន្តួចសោះ  
ឡើយ ។ ទោះបីគេឱ្យជនទាំង ៣៤ នាក់នោះនៅក្នុងរបាំងកន្ទេល  
ផែងឱ្យវាងាយនឹងព្រេចសម្លាប់, ដីរឹកនោះក៏បែជាញ័រចំប្រប់ ពុំ  
ហ៊ានព្រេចជនទាំងនោះឡើយ ។ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទ្រង់បាន ជ្រាប  
ហេតុដ៏អស្ចារ្យចំឡែកនេះ, ព្រះអង្គក៏មានព្រះរាជបញ្ជាឱ្យហៅជន  
ទាំងនោះចូលមកគាល់ ។ លុះទ្រង់ជ្រាបការណ៍ពិតសព្វគ្រប់ហើយ  
ក៏ភ្ញាក់ព្រះសតិ មានព្រះរាជហឫទ័យជ្រះថ្លាចំពោះជនទាំង ៣៤

នាក់, ទ្រង់ព្រះរាជទានតាមភោជកព្រមទាំងប្រពន្ធកូនឱ្យជាទាសា  
ទាសីនៃមយមាណពនិងមិត្តទាំង ៣៣ នាក់ ។ ដីរឹកនោះក៏ព្រះ  
អង្គប្រទានឱ្យជាជំនិះ នៃជនទាំងនោះដែរ ។ ស្រុកដែលតាមភោជក  
ចិត្តបាបអាក្រក់កាន់កាប់មកនោះ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ក៏ប្រោស  
ប្រទានឱ្យជាស្រុកសួយនៃជនទាំង ៣៤ នាក់នោះផងទៀត ។

មយមាណពនិងមិត្តទាំង ៣៣ នាក់ កាលបើបានឃើញ  
ផលបុណ្យជាទិដ្ឋធម្មវេទនីយឱ្យផលដ៏អស្ចារ្យ ឃើញជាក់ស្តែង  
ទាន់ភ្នែកដូច្នោះ ក៏និយាយគ្នាថា **ឥន្ទានិ អម្ពេហិ អតិរេកតវិ  
បុណ្ណំ ភាតតំ** ” ឥឡូវ, យើងត្រូវតែធ្វើបុណ្យឱ្យច្រើនក្រែកលែង  
ជាងពីមុនទៅទៀត ” ។ ក៏មូលមតិគ្នាថា យើងត្រូវសង់សាលាសំ  
ណាក់មួយ ។ ក៏បានហៅជាងឈើឱ្យមកផ្ដើមសង់សាលាសំណាក់  
លើទីដីដែលគួរសង់ត្រង់ប្រជុំផ្លូវបែកជាបួន, ប៉ុន្តែមិនត្រូវឱ្យស្រ្តី  
មានសិទ្ធិចូលធ្វើសាលានេះជាមួយនិងយើងផងទេ ( ព្រោះមិនចង់  
កើតជួបស្រ្តីទៅជាតិមុខទៀត ) ។

មយមាណពមានប្រពន្ធ ៤ នាក់គឺ នាង សុធម្មា ១ នាង  
សុនន្ទា ១ នាង សុចិត្តា ១ នាង សុជាតា ១ ។ បណ្តាប្រពន្ធទាំង

៤ នាក់នោះ. នាង សុធម្មា មានគំនិតឃ្នាសវៃគិតថា អញនឹង ធ្វើបុណ្យរូបរួមចូលជាមួយនឹងប្តីឱ្យត្រូវតែបាន. ក៏បានលបនិយាយ ត្រូវមាត់ត្រូវពាក្យគ្នាជាមួយ នឹងជាងឈើ. បានឱ្យជាងឈើលបធ្វើ ហោជាង ឱ្យត្រូវនឹងខ្នាតសាលា នោះ. បានឱ្យឆ្លាក់អក្សរនៅហោ ជាងថា សាលាសុធម្មា ។ លុះដល់ថ្ងៃត្រូវលើកហោជាង. ស្រាប់ តែជាងឈើធ្វើអាការដូចជាភ្ញាក់ថា " ឱ. វរ តែម្តង! ខ្ញុំពុំបានគិត ធ្វើហោជាងទុកជាមុន. ឥឡូវបើនឹងធ្វើឱ្យបានទាន់ ការប្រញាប់ក៏ ពុំកើត. ដ្បិតនឹងយកឈើស្រស់ៗមកធ្វើពុំកើតទេ. បើអីចឹង តើធ្វើ ម៉េចទៅហ៎!. ខ្ញុំបានឃើញមានហោជាងគេធ្វើហើយស្រេច ទុកនៅ ផ្ទះគេឯណោះ. ប្រហែលជាត្រូវខ្នាតនឹងសាលាយើងនេះ. បើយើង ទិញគេ ប្រហែលជាគេលក់ទេដឹង? " ។ ជនទាំង ៣៤ នាក់ ក៏យល់ ព្រមហើយនាំគ្នាទៅទិញ ដោយឱ្យថ្លៃដល់មួយពាន់កហាបណៈ ។ នាង សុធម្មា មិនព្រមលក់ឱ្យ. ព្រមតែចូលបុណ្យជាមួយផង ។ មួយមាណព និងមិត្តទាំង ៣៣ នាក់ មិនព្រមឱ្យស្រ្តីធ្វើបុណ្យជា មួយ ។ ជាងឈើប្រើឧបាយនិយាយពន្យល់ថា " ក្រៅពីឋានព្រហ្ម គ្មានឋានណាមួយឥតស្រ្តីទេ. យើងប្រញាប់ចង់ឱ្យសាលាយើង

ហើយស្រេច, ឈ្លើយ, យកហោជាងហ្នឹងទៅ!... ” ។ ជនទាំង ៣៤ នាក់ទាល់គំនិត ក៏ព្រមយកហោជាងរបស់នាងសុធម្មានោះមកលើកដាក់ជាហោជាងសាលាសំណាក់នោះ ដោយឥតរង្សៀសអ្វីឡើយ ។ ជនទាំងពួងដែលមកកាន់ទីនេះ អានអក្សរជាឈ្មោះសាលានៅហោជាងថា **សាលាសុធម្មា**។ គេស្គាល់រាល់គ្នាថា សាលាសុធម្មា, ឯជនទាំង ៣៤ នាក់ក៏ឥតមានការអាក់អន់ស្រពន់ចិត្តអ្វី ព្រោះឈ្មោះសាលានេះទេ ។

មួយមាណពបានដាំដើម កៅវិឡារព្រឹក្ស គឺដើមរលួសផ្កា មួយដើមឱ្យជាម្លប់ក្បែរសាលានោះ ; បានយក ថ្មដា មួយផ្ទាំងធំ មកដាក់ក្រោមដើមរលួសផ្កា សម្រាប់ឱ្យគេអង្គុយសម្រាកក្នុងម្លប់ឈើនេះ ។

នាង សុនន្ទា ក៏មានយោបល់ឈ្លាសវៃណាស់ដែរ, បានចាត់ការឱ្យជីក ស្រះបោកូរណី គឺស្រះឈូកមួយនៅទីមិនឆ្ងាយប៉ុន្មានពីសាលាសុធម្មានោះ, ស្រះនេះមានទឹកដក់នៅជានិច្ច ជាទីពេញចិត្តនៃនាងនិងជនទាំងពួង, ជាសាធារណប្រយោជន៍រាល់ទិវារាត្រី ។

នាង សុចិត្តា ក៏ជាស្ត្រីឈ្មោះស្រីណាស់ដែរ, បានចាត់ការ  
ឱ្យដាំ សួន នៅទីមិនឆ្ងាយពីសាលាសុធម្មានោះប៉ុន្មាន, សួនច្បារ  
នោះមានសុទ្ធសឹងតែឈើមានផ្កាមានផ្លែ ជាទីពេញចិត្តនៃខ្លួន និង  
ជនទាំងពួង ។ ជនទាំងពួងដែលចូលមកកាន់ទីនេះ ក៏តែងតែមាន  
ចិត្តរីករាយសប្បាយក្សេមក្សាន្ត បានកែអង្សុកចូរចិត្តគំនិតទាំង  
អស់គ្នា ។

រីឯនាង សុជាតា ប្រពន្ធទី ៤ ត្រូវជាប្អូនជីដូនមួយខាងម្តាយ  
នៃមយមាណពផង បានមកជាប្រពន្ធនៃមាណពនេះផង ។ នាងនេះ  
ជាស្ត្រីមិនឈ្មោះស្រី, មិនអាចញ៉ាំងចិត្តឱ្យជ្រះថ្លាចំពោះការកុសល,  
នាងនេះយល់ខុសទាំងស្រុងថា " អញជាប្អូនជីដូនមួយនៃមយៈផង  
ជាប្រពន្ធតាត់ទៀតផង, ការអ្វីដែលប្តីអញតាត់បានធ្វើក៏ជាការ  
របស់អញដែរ, ប្តីអញធ្វើបុណ្យ អញក៏ត្រូវតែបានបុណ្យដូចជាតាត់  
ដែរ ព្រោះអញនិងប្តីអញ មានអំពើកិច្ចការរួមគ្នាតែមួយ " ។  
នាងសុជាតាគិតខុសយ៉ាងនេះក៏ឥត បើអើពើ ឥតមានសទ្ធាជ្រះថ្លា  
ឥតមានការលែលកធ្វើបុណ្យអ្វីដូចជានាង ទាំង ៣ នាក់នោះសោះ  
ឡើយ, គិតមួយតែពីខាងតាក់តែងស្អិតស្អាងខ្លួន ឱ្យតែគាប់ចិត្តប្តី

ប៉ុណ្ណោះ ។ នាងនេះជាស្រ្តីមោឃាបែតចាកកុសលកម្ម ព្រោះខ្លួន  
ជាស្រ្តីល្ងង់រវាតឃ្នាតចាកមនុស្សធម៌ ក្លាយទៅជាស្រ្តីអភ័ព្វ ។

លុះចំណេរកាលមកខាងមុខ, ជនទាំងនោះក៏រំលាងខន្ធអស់  
ដីពជន្មតាមលំដាប់កាលរៀងខ្លួន, សុទ្ធសឹងតែបានទៅកើតឯឋាន  
ត្រ័យត្រីង្សស្មិត<sup>១</sup> ទាំងអស់គ្នា ។

មឃមណាព បានទៅកើតជា ព្រះឥន្ទ នៅឋានត្រ័យត្រីង្ស  
ស្មិត ជាស្តេចទេពតា មាននាមពិសេសមួយយ៉ាងថា មឃវា ឬ  
មឃទេវរាជ តាមនាមដើមកាលនៅជាមនុស្សឈ្មោះ មឃៈ ។

អានិសង្សនៃការដាំកោវិទ្យារព្រឹក្ស គឺដើមរលួសផ្ទុះជា  
ម្លប់ឱ្យគេជ្រកនោះ បានកើតជាដើមឈើទិព្វមួយដើមហៅថា  
បារិច្ចត្តកព្រឹក្ស ឬ ហៅថា បារិជាតកព្រឹក្ស ក៏បាននៅ ឋានត្រ័យ  
ត្រីង្ស ។

អានិសង្សនៃ ថ្មដា មួយផ្ទាំងធំ ដែលមឃមណាពបានដាក់  
តំកល់ក្រោមដើមរលួសផ្ទុះ សម្រាប់ឱ្យគេអង្គុយកំសាន្តនោះបាន

---

១- បណ្តាឋានស្មិតទាំង ៦ ជាន់, ត្រៃត្រីង្ស ជាឋានស្មិតជាន់ទី ២ ។

កើតជាថ្មទិព្វឈ្មោះ បណ្តុកម្តុលសិលា ជាថ្មមានសម្បុរដូចជាសំ  
ពត់កម្តុលក្រហម ប្រតិស្ឋាននៅក្រោមដើមឃ្និវច្ឆត្តកព្រឹក្ស នៅឋាន  
ត្រ័យត្រីង្ស ជាអាសនៈ សម្រាប់ព្រះឥន្ទគង់កំសាន្តមួយដងមួយ  
កាល ឬគង់រំពឹងមើលហេតុការណ៍អ្វីមួយដែលប្លែកគួរឱ្យព្រងើយ  
កន្តើយពុំកើត ។

ជនទាំង ៣៣ នាក់ជាមិត្តនៃមយមាណព លុះអស់ជីវិត  
ក៏បានទៅកើតជាទេវបុត្រនៅឋានត្រ័យត្រីង្សសួគ៌ សុទ្ធសឹងតែមាន  
ប្រាសាទ វិមានទិព្វទី១១រៀងខ្លួន ។ ដោយហេតុនេះ បានជាឋាន  
សួគ៌នោះ, ដែលពីដើម ជាឋានរបស់ពួកអសុរមាន វេបចិត្តអសុរិន្ទ  
ជាប្រមុខ, ក៏ត្រឡប់បានមកជាឋានរបស់ព្រះឥន្ទនិងពួកទេវតាថ្មី  
នោះទៅវិញ, មានឈ្មោះថាឋាន ត្រ័យត្រីង្ស ឬ តារវត្តីង្ស ពីព្រោះ  
មុនដំបូងទេវតាពួកនេះមានគ្នា ៣៣ រូប ដោយមានព្រះឥន្ទជាស្តេច  
គ្រប់គ្រង ។ ព្រះឥន្ទថែមទាំងមាន អំណាចត្រួតត្រាលើពួកលោក  
បាលទេវរាជទាំង ៤ នៅឋាន ចាតុម្មហារាណិកាសួគ៌ ផងទៀត ។  
ឋានត្រ័យត្រីង្ស នៅលើផ្នែកពូលនៃ ភ្នំសុមេរុ ។ ឯឋាន

ចាតុម្មហារាជិកា នៅលើកំពូល ភ្នំបរិភណ្ណ<sup>១</sup> ក្នុងទិស ធំទាំង ៤

ជិត ភ្នំសុមេរុ ។

ជាងឈើ ទៅកើតជា វិស្សកម្មទេវបុត្ត ក្នុងត្រ័យត្រីង្ស  
ស្មិតដែរ ។

ដីរសីក ដែលព្រះរាជាមគធរដ្ឋទ្រង់ប្រោសប្រទានឱ្យជា  
ជំនិះនៃមយមាលាពនិងមិត្រទាំង ៣៣ នាក់នោះ លុះអស់ជីវិត  
ក៏បានទៅកើតជា ឯរាវណទេវបុត្ត នៅឋានត្រ័យត្រីង្ស ។ ក្នុង  
ឋានស្មិត មិនមានសត្វតិរច្ឆានមែនទែនទេ ប៉ុន្តែកាលបើព្រះឥន្ទ និង  
ទេវបុត្តជាមិត្រទាំង ៣៣ រូបនោះត្រូវការឱ្យមានដីទិព្វជាជំនិះ  
មួយដងមួយកាល, ឯរាវណទេវបុត្ត ក៏និម្មិតឱ្យខ្លួនក្លាយទៅជាដី  
ទិព្វមួយធំមានក្បាលចំនួន ៣៤, ក្បាលមួយចំកណ្តាលជាជំនិះព្រះ

---

១- ភ្នំបរិភណ្ណនេះមាន ៧ មានឈ្មោះថា យុតន្ទរ, នេមិន្ទរ, ឥសធរ ឬ ឥសិន្ទរ, ករវិក, សុទស្សន, វិនតក, អស្សកណ្ត ហៅថា ភ្នំសត្តបរិភណ្ណ ។ ភ្នំបរិភណ្ណទាំង ៧ នេះនៅពីទ្វជុំ វិញ្ញភ្នំសុមេរុ ។ ភ្នំសុមេរុនេះមានឈ្មោះហៅបាន ៥ យ៉ាងគឺ សុមេរុ, មេរុ, នេរុ, សិនេរុ, តិទិវាធរ ។ បណ្តាឈ្មោះទាំង ៥ យ៉ាងនេះ តិទិវាធរ ជាឈ្មោះបញ្ជាក់ឱ្យឃើញថា ភ្នំទ្រទ្រង់នូវឋាន តិទិវៈ គឺឋានត្រ័យត្រីង្ស ដ្បិតឋានត្រ័យត្រីង្សស្ថិតនៅលើកំពូលភ្នំនេះ ។

ឥន្ទ និងក្បាល ៣៣ ឯទៀតជាជំនិះទេវបុត្រទាំង ៣៣ រូប ។ ដ៏វិ  
និម្មិតនោះឈ្មោះថា ឯរាវីណ, កាលបើបានបំពេញកិច្ចរបស់ខ្លួនរួច  
ហើយ ក៏ក្លាយខ្លួនទៅជាទេវបុត្រដូចដើមវិញដដែល, ឯប្រាសាទ  
វិមានរបស់ខ្លួនមានស្រេចស្រាប់ជាធម្មតា ។

នាង សុធម្មា បានទៅកើតជាស្រ្តីស្អាត មានឈ្មោះថា  
សុធម្មា ដដែល, ជាជាយានៃព្រះឥន្ទ ។ អានិសង្សនៃ ហោជាង  
ដែលនាងបានចូលបុណ្យជាមួយនឹងមយមាណពជាប្តីនោះ បានកើត  
ជាសាលាទិព្វមួយធំទូលំទូលាយនៅ ឋានត្រ័យត្រីង្ស, សាលាទិព្វ  
នោះឈ្មោះ សុធម្មាទេវសភា ជាសាលាទិព្វដែលទេវតាទាំងឡាយ  
តែងមកប្រជុំគ្នា តាមពេលដែលត្រូវប្រជុំ មានថ្ងៃ ៨ កើតនៃ  
មនុស្សលោកជាដើម ។

នាង សុនន្ទា បានទៅកើតជាស្រ្តីស្អាតដែរ មានឈ្មោះថា  
សុនន្ទា ដដែល, ជាជាយានៃព្រះឥន្ទ ។ អានិសង្សនៃ ស្រះបោក្ខ-  
រណី គឺស្រះឈូករបស់នាងនោះ បានកើតជាស្រះបោក្ខរណីទិព្វ

មួយធំទូលាយ នៅឋានត្រ័យត្រីង្ស មានឈ្មោះថា ស្រះនន្ទា  
ជាទីកំសាន្តសប្បាយនៃពួកទេវតា ។

នាង សុចិត្តា បានទៅកើតជាស្រ្តីស្និតជាជាយានៃព្រះឥន្ទ  
ដែរមាននាមថា សុចិត្តា ដូចដើមដដែល ។ អានិសង្សនៃ សួន  
របស់នាងនោះ បានកើតជាសួនទិព្វធំមួយ នៅឋានត្រ័យត្រីង្ស  
មានឈ្មោះថាសួន ចិត្តលតាវ័ន ជាទីកំសាន្តនៃទេវតាទាំងឡាយ ។  
កាលបើទេវតាណាជិតនឹងច្បុត តែងតែមានបុព្វនិមិត្តទាំង ៥ ណា  
មួយកើតប្រាកដឡើង, ជួនកាលទេវតាឯទៀតគេបានដឹង គេតែង  
នាំទេពតាដែលជិតនឹងច្បុតនោះ ឱ្យទៅកំសាន្តនៅសួនទិព្វឈ្មោះ  
ចិត្តលតាវ័ន នេះ ដើម្បីបន្ធូរចិត្តកុំឱ្យតក់ស្លុត ។

**សុដាតា បន កាលំ កត្វា ឯភិស្សា គិរិកន្ទរាយ  
ពកសកុណិកា ហុត្វា និព្វត្តិ** ប្លែកពីគេតែនាង សុដាតា  
ដែលជាស្រ្តីល្ងង់យល់ខុស, លុះធ្វើមរណកាលស្លាប់ទៅកើតជា  
កុកញី នៅទីជិតពួកភ្នំមួយ, ចេះតែសញ្ជូរភ្លើកចុះភ្លើកឡើងរក  
មច្ចុជាតិជាចំណីអាហារ តាមធម្មតារបស់សត្វកុក ។

ព្រះឥន្ទ មួយទេវវរាជ រំពឹងឃើញថា "នាងសុធម្មា, សុនន្ទា, សុចិត្តា បានមកកើតនាវ៉ានត្រ័យត្រីង្សជាមួយនឹងអញដែរហើយ, ចុះនាង សុជាតា តើស្លាប់ទៅកើតនៅទីណា ? " ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ ដោយញាណទិព្វថា " ឱ! សុជាតាអ្នើយ! ហេតុតែវាល្ងង់ វាយលំ ខុស, វាឥតមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ឥតបានធ្វើបុណ្យអ្វីបន្តិចបន្តួចសោះ ឥឡូវវាទៅកើតជាសត្វតិរច្ឆាន! ឱ, គួរអាណិតវាណាស់! ឥឡូវ អញគួរតែទៅណែនាំវាឱ្យធ្វើបុណ្យ ហើយនឹងនាំយកវាមកក្នុងវ៉ាន ត្រ័យត្រីង្សនេះ ឱ្យវាបានជា ភរិយាអញដូចពីដើមតទៅទៀត! " ។

លំដាប់នោះ, ព្រះឥន្ទក៏ចុះមកកាន់វ៉ានមនុស្ស, បាននិម្មិតព្រះ អង្គជាសត្វកុក, បាននាំកុកញីនោះទៅឱ្យឃើញវ៉ានត្រ័យត្រីង្ស រួច ហើយនាំយកមកកាន់កន្លែងដើមវិញ, បានពន្យល់ណែនាំឱ្យកាន់ សីល ៥ ខ្ជាប់ ។ តពីនោះមក, ព្រះឥន្ទបានចុះមកពិសោធ ៣ ដង ដោយនិម្មិតធ្វើជាត្រីងាប់, លុះកុកញីឃើញត្រីងាប់ ក៏ចាប់ដោយចំ ពុះ បំរុងនឹងលេប, ត្រីងាប់នោះក៏កម្រើកចុងកន្ទុយខ្លឹកៗ ឱ្យដឹងថា ជាត្រីរស់ទេ, កុកញីក៏លែងហ៊ានស៊ីទៅវិញ ។ កុកញីអត់អាហារ ដោយរកត្រីងាប់ស៊ីពុំបាន ព្រោះ ខ្លាចដាច់សីល ក៏ចេះតែស្តមទៅៗ,

ពុំយូរថ្ងៃប៉ុន្មាន ក៏ងាប់ទៅ ទៅកើត ជាកូនស្រីនៃសួនឆ្នាំងនៅក្រុង  
ពារាណសី ដែនកាសិ ។ ព្រះឥន្ទក៏និម្មិតព្រះអង្គជាឈ្មួញម្នាក់  
បរទេពពាយនាយលក់ផ្លែល្អៅ ដែលសុទ្ធតែដុំមាសសោះទេ, បាន  
ឱ្យផ្លែល្អៅទាំងអស់នោះទៅនាង, ឱ្យជាស្រីមានទ្រព្យសម្បត្តិ  
បរិបូណ៌, បានណែនាំឱ្យធីតានោះកាន់សីល ៥ រតតែខ្ជាប់ ខ្លួនឡើង  
ទៀត ។ លុះធីតានៃសួនឆ្នាំងអស់ជីពជន្ម ក៏បានទៅកើតជា បុត្រី  
នៃ វេបចិត្តិអសុរិន្ទ ជាវេរបុគ្គលនៃព្រះឥន្ទ ព្រោះអសុរនេះជា  
សត្រូវនឹងព្រះឥន្ទ តាំងពីកាលដែលបរាជ័យចាញ់អំណាចព្រះឥន្ទ  
ហើយបានឋានត្រ័យត្រឹងរូទៅព្រះឥន្ទ និងទេវតាជាមិត្ត របស់ព្រះ  
ឥន្ទ, ក៏ជាប់មានគំនុំរឿងមក, បុត្រីនៃអសុរនេះ មាននាមថា  
សុជាតា ដូចនាមដើមជាអសុរកញ្ញា ហៅថា សុជាតា-អសុរកញ្ញា  
។ ដោយអំណាចផលានិសង្ស នៃ សីល ៥ ដែលនាងនេះបានរក្សា  
ហ្មត់ចត់តាំងពីនៅជាកុកញីរឿងមក, អសុរកញ្ញានេះមានរូបឆោម  
លោមពណ៌ល្អស្អាតឥតខ្ចោះ ។ នាងនេះចេះតែប្រកែកពុំព្រមទទួល  
យកបុរសអសុរណាមួយ ជាគូស្រករសោះ, ទើបវេបចិត្តិអសុរិន្ទជា  
បិតាអនុញ្ញាតឱ្យជ្រើសរើសគូស្រករតាមចិត្តខ្លួនចុះ ។ នៅពេលដែល

ពួកអសុរកំឡោះៗ កំពុងជួបជុំកុះករដើម្បីបង្ហាញខ្លួនឱ្យនាងនេះ  
 ជ្រើសរើសតូស្រករ ព្រះឥន្ទបានជ្រាបការណ៍នេះ ក៏ស្តេចយាងមក  
 និម្មិតព្រះអង្គជាអសុរចាស់ម្នាក់ ឈរត្រង់ទីបំផុតនៃពួក ហេតុតែ  
 នាងធ្លាប់ជាភរិយា កាលនៅជាមួយមាណពនោះ នាងក្រលេក  
 ឃើញអសុរចាស់ក៏ស្រឡាញ់ ហើយបោះភ្នងផ្កាទៅឱ្យអសុរចាស់  
 នោះ អសុរចាស់ក៏ចាប់ភ្នងផ្កា ហើយយកនាងអសុរកញ្ជានោះ  
 ហោះទៅឋានត្រ័យត្រីង្ស ទៅនៅជាសុខក្នុងទីនោះ រហូតមកសព្វ  
 ថ្ងៃ នេះហើយជាអានិសង្សនៃការកសាងផ្នូរផ្នល់ ឱ្យបានសុខស្រួល  
 ដល់សាធារណជន តែងបានសេចក្តីសុខដល់ខ្លួនវិញ ដែលត្រូវតាម  
 គន្លងពុទ្ធភាសិតថា :

**សុខស្ស ឧត្តា មេធាវី សុខំ សោ អធិគច្ចតិ,**  
 ជនដ៏ មានប្រាជ្ញាណា បានឱ្យសេចក្តីសុខដល់អ្នកដទៃ ជននោះឯង  
 រមែង បានជួបប្រទះនឹងសេចក្តីសុខ ។

**សង្ខេបបុណ្ណៈ**

